

## **Spôsob ukončovania teoretického modulu vzdelávacieho programu**

Absolvovanie vzdelávacieho programu -minimálne 80% prezenčnej formy  
Záverečná prezentácia a pohovor pred trojčlennou komisiou.

### **Požiadavky na ukončenie vzdelávacieho programu**

Záverečná prezentácia a úspešný pohovor pred trojčlennou skúšobnou komisiou

### **Záverečná prezentácia**

Vlastný metodický a pracovný list z matematiky, s komentárom (1. alebo 2. ročníka ZŠ),  
Vlastný metodický a pracovný list z prírodovedy, s komentárom (3. alebo 4. ročníka ZŠ).

### **Tézy k ústnemu pohovoru:**

1. Definície CLILu. Ich kritické porovnanie.
2. Typy CLIL.
3. CLIL na Slovensku a v Európe.
4. CLIL a bilingválne vzdelávanie. CLIL a jazykové vzdelávanie pre špecifické účely.
5. Psychologické základy CLIL
6. Zabezpečenie CLIL (materiálne, spolupráca učiteľov, rodičov ...)
7. Úloha materinského a cudzieho jazyka v CLIL.
8. Výber vhodného učiva a jeho spracovanie, integrácia učiva a pracovného jazyka.
9. Plánovanie vyučovania s CLIL.
10. Hodnotenie v CLILe.

**Počet pridelených kreditov: 20 kreditov**

## **Spôsob ukončovania praktického modulu vzdelávacieho programu**

Absolvovanie vzdelávacieho programu -minimálne 80% prezenčnej formy  
Záverečná prezentácia a pohovor pred trojčlennou komisiou.

### **Požiadavky na ukončenie vzdelávacieho programu**

Záverečná prezentácia a úspešný pohovor pred trojčlennou skúšobnou komisiou

### **Záverečná prezentácia**

Prezentácia jednej vyučovacej hodiny z prírodovedy – s CLIL, s komentárom (z 1. alebo 2. ročníka ZŠ),  
prezentácia jednej vyučovacej hodiny z matematiky – s CLIL, s komentárom (z 3. alebo 4. ročníka ZŠ),

prezentácia portfólia z matematiky a prírodovedy (1.- 4. ročník ZŠ)

### **Tézy k ústnemu pohovoru:**

1. Učebné štýly žiakov a CLIL,
2. Rozvoj slovnej zásoby a CLIL,
3. Rozvoj stratégií učenia sa a CLIL,
4. Rozvoj receptívnych a produktívnych komunikačných spôsobilostí (počúvanie, čítanie s porozumením, hovorenie a písanie) a CLIL,
5. Vyučovacie techniky pri práci so žiakmi so špeciálnymi edukačnými potrebami a CLIL,
6. CA-CLIL.

**Počet pridelených kreditov: 21 kreditov**

### **Odporúčaná literatúra**

COYLE, D.: 'Theory and planning for effective classrooms: supporting students in content and language integrated learning contexts'. In: MARSH, J. (ed): Learning Through a Foreign Language. London: CILT, 1999.

COYLE, D. – HOOD, P. – MARSH, D.: CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press, 2010.

DELLER, S. – PRICE, Ch.: Teaching Other Subjects Through English (CLIL): Resource Books for Teachers. Oxford University Press, 2008.

JOHNSON, R. K. – SWAIN, M. (eds.): Immersion Education: International Perspectives. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

LANGÉ, G. – MARSH, D. (eds): Implementing Content and Language Integrated Learning: a Research-Driven TIE-CLIL Foundation Course Reader. Jyväskylä: University of Jyväskylä, Continuing Education Centre, 1999.

LOJOVÁ, G.: Foreign Language Learning/Acquisition at an Early Age. In: Foreign Language Acquisition at an Early Age. Brno: Masarykova univerzita, 2006, s. 43-51.

MARSH, D.: Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning. International Association for Cross-Cultural Communication, Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua). Paris: University of Sorbonne, 1994.

MARSH, D. - LANGÉ, G.: Using Languages to Learn and Learning to Use Languages. In: MARSH, D., & LANGÉ, G. (eds.): Using Languages to Learn and Learning to Use Languages. Jyväskylä, Finland: UniCOM, University of Jyväskylä on behalf of TIECLIL, 2000.

MARSH, D. - MALJERS, A. - HARTIALA A.-K.: Profiling European CLIL Classrooms/ CLIL Compendium, 2001. [http://www.cec.jyu.fi/tilauskoulutus/henk\\_keh/clil/ClilProfiling.pdf](http://www.cec.jyu.fi/tilauskoulutus/henk_keh/clil/ClilProfiling.pdf)

MARSH, D. – MARSLAND, B.: Learning with Languages. Jyväskylä: Continuing Education Centre, University of Jyväskylä, 1999.

MEHISTO, P. – FRIGOLS, M. J. – MARSH, D.: Uncovering CLIL. Content and Language Integrated Learning and Multilingual Education. Macmillan, 2008.

NAVES, T.: Bilingualism: Language and Cognition (Electronic Edition) since 1999, vol 2.

<http://www.ub.es/filoan/naves/Journals.html>

NOVOTNÁ, J. – CERIANI, R. - GILBERTI, A. M. – HOFMANOVÁ, M.-

QUARTAPELLE, F.:

Module 3. Practical Aspects of Teaching in CLIL. Practical Aspects of Teaching in CLIL. In: LANGÉ, G. (ed): TIE-CLIL Professional Development Course. Milan: M.I.U.R, 2002, s. 103-134.

POKRIVČÁKOVÁ, S. – LAUKOVÁ, D. – VINOHRADSKÁ, N. – ILLÉŠOVÁ, M.: CLIL, plurilingvismus a bilingválne vzdelávanie. Nitra: ASPA, 2007. ISBN 978-80-969641-0-9.

POKRIVČÁKOVÁ, S. – LAUKOVÁ, D. – VINOHRADSKÁ, N. – ILLÉŠOVÁ, M.: CLIL, plurilingvismus a bilingválne vzdelávanie. 2. doplnené a prepracované vydanie. Nitra: ASPA, 2008. ISBN 978-80-969641-2-3.

POKRIVČÁKOVÁ, S. a kol.: Inovácie a trendy vo vyučovaní cudzích jazykov u žiakov mladšieho školského veku. Nitra: UKF, 2008. ISBN 978-80-8094-417-9.

POKRIVČÁKOVÁ, S.: Modern Teacher of English. Nitra: ASPA, 2010. ISBN 978-80-969641-6-1.

POKRIVČÁKOVÁ, S. a kol.: Cudzíe jazyky a kultúry v škole. Brno: MU, 2009.

POKRIVČÁKOVÁ, S.: Modernization of teaching Foreign Languages: CLIL, Inclusive and Intercultural Education. Brno: MU, 2010.

ŠVECOVÁ, H.: Cross-Curricular Activities. Oxford University Press, 2004.

[www.clilcompendium.com](http://www.clilcompendium.com)

[www.coe.int/T/DG4/Portfolio.html](http://www.coe.int/T/DG4/Portfolio.html)

[www.content-english.org/papers.html](http://www.content-english.org/papers.html)

[www.euroclilic.net/](http://www.euroclilic.net/)

[www.europa.eu.int/comm/education/policies/lang/doc](http://www.europa.eu.int/comm/education/policies/lang/doc)

[www.fu.berlin.de/elc/bulletin/9/en/marsh.html](http://www.fu.berlin.de/elc/bulletin/9/en/marsh.html)

[www.teachingenglish.org.uk/think/methodology/clil.shtml](http://www.teachingenglish.org.uk/think/methodology/clil.shtml)

LANGMEIER, J. KREJČÍŘOVÁ, D. Vývojová psychologie. Praha: Grada, 1998.

## EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO

FARKAŠOVÁ, E., MENZLOVÁ, B., BISKUPIČOVÁ, K.: Jazyky hrou, Metodická príručka pre učiteľov cudzích jazykov. Orbis Pictus, Bratislava, 2001, ISBN 80-7158-353-7.

Fernstudieneinheit (Fernstudienprojekt zur Fort-und Weiterbildung im Bereich Deutsch als Fremdsprache), Langenscheidt :

1. Deutsch im Primarbereich – Nr.25
2. Deutschunterricht planen – Nr. 18
4. Routinen und Rituale – Nr.6
5. Testen und Prüfen in der Grundstufe –Nr. 7
6. Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung – Nr. 8
7. Fertigkeit Hören – Nr. 5

8. Fertigkeit Schreiben – Nr. 12
9. Fertigkeit Lesen – Nr. 17
10. Fertigkeit Sprechen – Nr. 20
11. Grammatik lehren und lernen – Nr. 1
12. Fehler und Fehlerkorrektur – Nr. 19
13. Gruppenarbeit und innere Differenzierung – Nr. 19
14. Spiele im Deutschunterricht – Nr. 28
15. Lernautonomie – Nr. 23
16. Computer im Deutschunterricht – Nr. 14
17. Phonetik lehren und lernen – Nr. 21

Bratislava, 20.1.2012